

VÝZKUMNÝ ÚSTAV RYBÁŘSKÝ A HYDROBIOLOGICKÝ
VODŇANY

**VETERINÁRNÍ PODMÍNKY
PRO PŘEMÍSTOVÁNÍ RYB**

EDICE

METODIK



VÝZKUMNÝ ÚSTAV RYBÁŘSKÝ A HYDROBIOLOGICKÝ
JIHOČESKÉ UNIVERZITY SE SÍDLEM VE VODŇANECH

J. ZAJÍČEK

VETERINÁRNÍ PODMÍNKY
PRO PŘEMÍSTOVÁNÍ RYB

č. 46

Vodňany

1996

ISBN 80-85887-08-8

Obsah

	<i>strana</i>
1. Úvod	3
2. Přesuny ryb	3
3. Vývozy (exporty) ryb	5
4. Dovozy (importy) ryb	5
5. Karanténa dovezených ryb	6
6. Průvozy ryb	8
7. Veterinární dozor	9
8. Veterinární předpisy, které souvisí s přemísťováním ryb	9
Přílohy	10

1. Úvod

Ryby jsou podle veterinárních předpisů hospodářskými zvířaty a proto je při jejich chovu nutné ustanovení těchto předpisů respektovat. Součástí těchto předpisů jsou kapitoly, týkající se přemísťování zvířat, jako důležitá součást ochrany a upevňování zdraví zvířat. Předpisy k regulaci přemísťování zvířat a jeho kontrole mají všechny vyspělejší státy. Tyto předpisy vznikaly z historických poznatků o výskytu a šíření nálezů zvířat a z toho vyplývajícího závěru - že je snazší a levnější udržet zvířata zdravá než je léčit. V současné době tyto předpisy respektují úroveň vědeckých poznatků z této oblasti.

Přemísťování zvířat v rámci státu se obvykle označuje jako přesuny zvířat, přemísťování přes hranice státu za dovozy a vývozy (exporty a importy). Je nutno mít na paměti, že pokud se v této metodice mluví v souvislosti s přemísťováním zvířat o rybách, týká se to stejně jako ryb i oplozených jiker a spermatu ryb, pokud nebude výslovně uvedeno jinak.

2. Přesuny ryb

Za přesun je třeba považovat každé přemístění ryb a to jak při změně majitele (chovatele), tak i přemístění do jiné lokality u téhož majitele.

Přesunovat se mohou pouze ryby zdravé. V této souvislosti je nutno připomenout, že chovatel má v případě onemocnění zvířete nebo podezření z onemocnění povinnost vyžádat pro něj odbornou veterinární pomoc povoláním soukromého veterinárního lékaře. Stejným způsobem musí chovatel postupovat v případě podezření z nákazy nebo jiného hromadného onemocnění zvířat, kdy může zavolat soukromého veterinárního lékaře nebo i přímo okresní (městskou) veterinární správu. Do příchodu veterinárního lékaře nesmí chovatel ryby přemísťovat, jen v rámci objektu může nemocné ryby oddělit tak, aby případně nenakazily ryby další. O další možnosti přesunu ryb pak rozhoduje veterinární lékař.

Nebezpečnými nálezami u ryb jsou infekční nekróza pankreatu a virová hemoragická septikémie. Jiným hromadným onemocněním ryb jsou ostatní nákazy, které nepatří mezi nebezpečné, tj. zejména infekční hematopoetická nekróza, jarní virémie kaprů, bakteriální septikémie lososovitých (ERM), renibakteriální onemocnění (BKD), furunkulóza lososovitých, erythrodermatitida kaprů. Z parazitóz je to zejména myxobolóza (myxosomóza) lososovitých. Jiným hromadným onemocněním ryb mohou ale být i nemoci neinfekčního původu, jež postihují více zvířat za týždňů nebo obdobných příznaků a způsobují jejich hynutí nebo jiné hospodářsky významné ztráty.

Každá přesunovaná partie ryb musí být provázena "Osvědčením o zdravotním stavu zvířat a nálezové situaci v chovu", vystaveným soukromým veterinárním lékařem, které musí mít vyznačeny alespoň tyto náležitosti:

1. Identifikace zásilky: majitel (prodávající), přesné místo původu ryb, druh, počet (nebo hmotnost) ryb, věková kategorie, případně délka ryb.
2. Současný zdravotní stav přesunovaných ryb a ryb v chovu, ze kterého zásilka pochází.
3. Údaje o tom, jaká vyšetření a s jakým výsledkem se u přesunované partie ryb a v chovu původu prováděla v posledních 12 měsících.
4. Doba platnosti osvědčení - obligátně 72 hodin. To znamená, že přesun ryb může být realizován do 3 dnů po vystavení tohoto osvědčení, za předpokladu, že se během této doby nezmění nic z toho, co je v osvědčení uvedeno (viz výše uvedené povinnosti chovatele). Za tyto skutečnosti ručí chovatel.

Je v zájmu kupujícího, aby při dodávce ryb osvědčení o zdravotním stavu požadoval.

Osvědčení o zdravotním stavu zvířat a nálezové situaci v chovu není třeba k přesunu ryb u téhož chovatele v rámci okresu a k přesunům tržních ryb k prodeji. Při prodeji tržních ryb ale musí mít prodávající doklad o původu ryby - kde byla naposledy sádkovaná (obvykle stačí dodací list).

Zcela jiná situace nastává, jestliže jsou v chovu vyhlášena mimořádná veterinární opatření v souvislosti s podezřením nebo výskytem nákazy nebo jiného hromadného onemocnění ryb. Po celou dobu platnosti těchto opatření je ke každému přesunu ryb z ohniska nákazy a ochranného pásma nutný písemný souhlas příslušné okresní veterinární správy formou veterinárního osvědčení.

Po přesunu musí být ryby umístěny v karanténě, tzn. drženy odděleně od obsádek vlastního chovu tak, aby mohly být odhaleny případně latentně probíhající nemoci, které mohou být aktivovány přepravním stresem nebo odlišnými podmínkami nového prostředí - kvalitou vody, technologií apod. Obecná doba karantény je 28 dní. Protože nejsou stanoveny další podrobnosti karantény, sleduje se pouze celkový zdravotní stav obsádky. Podle zájmu chovatele mohou být v této době provedena některá speciální laboratorní vyšetření. Povinnost karantény se vztahuje na oplozené jikry a ryby k dalšímu chovu.

3. Vývozy (exporty) ryb

Každý, kdo chce vyvážet ryby (vývozce), musí nejdříve podat žádost o vývozní povolení na zahraniční oddělení Státní veterinární správy v Praze a to nejméně 30 dnů před předpokládaným vývozem ryb. Žádost musí obsahovat předepsané náležitosti, obvykle se podává na předtištěném formuláři. Součástí žádosti musí být vývozcem dodané dovozní podmínky země, kam mají být ryby vyvezeny. Tyto dovozní podmínky, pokud jsou cizojazyčné, musí být doplněny českým překladem. Státní veterinární správa zejména posoudí, zda naši úřední veterinární lékaři mohou požadované podmínky, uvedené v dovozních podmínkách příslušné země, potvrdit a pak vývozci vydá vývozní povolení spolu se vzorem veterinárního osvědčení na export ryb, které obsahuje dovozní podmínky státu, kam mají být ryby vyváženy. Vývozní povolení je vždy časově omezeno s vyznačením doby platnosti.

Bezprostředně před vývozem ryb potvrdí okresní veterinární správa podle místa původu ryb veterinární osvědčení pro jejich vývoz předložené vývozcem ryb. Podle podmínek stanovených v tomto veterinárním osvědčení si okresní veterinární správa k jeho potvrzení může vyžádat osvědčení soukromého veterinárního lékaře o provedených vyšetřeních vyvážené partie ryb nebo celého chovu. Toto veterinární osvědčení může být vydáno nejdéle 3 dny před vývozem ryb a platí 10 dnů.

Dopravní prostředek a přepravní nádoby na ryby musí být před nakládkou vyčištěny a dezinfikovány.

Ryby mohou být vyváženy pouze přes ty hraniční přechody, kde jsou pohraniční veterinární stanice. Zde podléhají veterinární kontrole naší pohraniční veterinární služby. Ta zejména zkontroluje, zda na vyváženou zásilku ryb bylo vydáno vývozní povolení a zda je veterinární osvědčení řádně vyplněno. Současně zkontroluje zdravotní stav vyvážených ryb.

4. Dovozy (importy) ryb

Stejně jako k vývozům, i k dovozům ryb je třeba dovozního povolení, které vydává Státní veterinární správa ČR. Dovozece ryb před zamýšleným dovozem podá na Státní veterinární správu - zahraniční oddělení žádost o vydání dovozního povolení, která musí mít stanovené údaje (zpravidla na předtištěném formuláři). Protože dovezené ryby je nutno po stanovenou dobu karanténovat, vyžaduje se, aby přílohou žádosti o dovozní povolení bylo souhlasné vyjádření okresní veterinární správy místa karanténování dovezených ryb, že tato karanténa vyhovuje veterinárním předpisům. Státní veterinární správa posoudí nakažovou situaci státu původu ryb a dovozci

v kladném případě vydá současně s dovozním povolením naše dovozní podmínky pro ryby, které jsou podkladem veterinárního osvědčení, které vystavuje úřední veterinární lékař v místě nakládky ryb.

Dovozní podmínky jsou odlišné podle účelu dovážených ryb. Pokud jsou jikry nebo ryby dováženy k dalšímu chovu, jsou dovozní podmínky obsáhlejší než pro tržní ryby. Tržní ryby, stejně jako dovážená jatečná zvířata, musí být do 72 hodin po dovozu spotřebovány nebo zpracovány na výrobky ve stanovené zpracovně ryb. Pokud by se tato doba prodloužila, musel by nastoupit u dovezené partie ryb karanténní režim.

Nejdéle v den nakládky dovážených ryb musí být ryby v místě nakládky prohlédnuty státem pověřeným veterinárním lékařem a musí jím být potvrzeno veterinární osvědčení. Dopravní prostředek a přepravní obaly musí být před nakládkou dezinfikovány. Zásilka musí hranice České republiky přecházet přes ten hraniční přechod, kde je pohraniční veterinární stanice. Veterinární lékař této stanice zkontroluje, zda na uvedenou partii ryb bylo vydáno dovozní povolení, zda je veterinární osvědčení řádně vyplněno a zda zdravotní stav ryb odpovídá veterinárnímu osvědčení.

Povinností dovozce nebo příjemce dovážených ryb je uvědomit neprodleně o příchodu zásilky okresní veterinární správu příslušnou místu určení této zásilky. Pověřený veterinární lékař provede kontrolu této zásilky v místě určení, nejlépe hned při skládání, ale nejpozději do 24 hodin poté, kdy byla příslušná okresní veterinární správa o příchodu zásilky uvědoměna. Ryby musí být ihned při dovozu umístěny do předem schválené karantény. Dopravní prostředky a přepravní obaly musí být po skončení přepravy dezinfikovány.

5. Karanténa dovezených ryb

Přesto, že jsou záruky zdravotního stavu dovážených ryb deklarované ve veterinárním osvědčení, dovezené ryby musí být umístěny v karanténě. Optimální karanténní podmínky není možné vytvořit, proto je nutno dodržet alespoň tyto zásady:

1. Místo karantény je zcela prostorově i provozně oddělené od dalších chovů ryb.
2. Voda z karanténního objektu odtéká do vodoteče, která není využívána k hospodářskému chovu ryb, případně je osazena nevnímavými druhy ryb nebo je po dobu karantény v karanténním objektu nebo pod ním zadržovaná.

Výjimečně je možno povolit karanténu dovezených ryb v objektu s vlastní obsádkou. V takovém případě se karanténní podmínky vztahují na celý objekt se všemi omezeními, které s průběhem karantény souvisí a nebezpečím, že když se

u dovezené partie ryb zjistí během karantény určitá onemocnění ryb nebo její původci, budou se následně stanovená opatření týkat obsádky celého objektu.

Karanténa musí být před dovozem ryb schválena příslušnou okresní veterinární správou (viz předběžný souhlas k žádosti o dovozní povolení). Současně musí provozovatel karantény zpracovat provozní řád karantény, ve kterém jsou stanoveny zejména podmínky protinákazové ochrany objektu, zajištění jeho samostatné obsluhy, odpovědného pracovníka za karanténu a soukromého veterinárního lékaře, který sleduje trvale zdravotní stav. Tento provozní řád předloží provozovatel karantény okresní veterinární správě ke schválení.

Dále musí provozovatel karantény vést karanténní deník, ve kterém vede záznamy o průběhu karantény ryb od jejich naskladnění až do jejího ukončení: tj. především dezinfekci před naskladněním karantény, údaje o naskladnění, provedených vyšetřeních, zdravotním stavu a léčbě ryb, příčinách uhynutí ryb, záznamy veterinárního dozoru (který provádí okresní veterinární správa), o ukončení nebo prodloužení karantény. Karanténní deník se archivuje po dobu 3 let.

Během karantény se nesmí do a z objektu přesunovat žádné ryby.

U karanténovaných ryb se provádějí během karantény laboratorní vyšetření stanovená v dovozních podmínkách, tj.:

1. U lososovitých ryb jedno vyšetření na:

- infekční nekrózu pankreatu
- virovou hemoragickou septikémií
- infekční hematopoetickou nekrózu

2. U štik jedno vyšetření na:

- virovou hemoragickou septikémií
- infekční hematopoetickou nekrózu

3. U kaprovitých ryb jedno vyšetření na:

- jarní virémií kaprů

Klinické vyšetření se provádí bezprostředně po dovozu ryb, při odběru vzorků k laboratornímu vyšetření a před ukončením karantény. Při dovozu jiker může být vyšetření provedeno až po vykulení plůdku a jeho rozplavání. Vyšetření na VHS a IHN může být provedeno pouze tehdy, pokud teplota vody od dovozu po odběr vzorků nepřekročí 14 °C. K laboratornímu vyšetření se odebírá 30 kusů ryb, pokud referenční laboratoř Státní veterinární správy pro virové nemoci ryb nestanoví jinak.

Doba karantény je stanovena na 28 dní. Pokud je obsádka karantény složena z několika dílčích zásilek, počítá se doba karantény od poslední zásilky. Pokud se během této doby nestací předepsaná vyšetření provést, okresní veterinární

správa prodlouží její trvání do ukončení těchto vyšetření. Současně okresní veterinární správa vykonává po dobu trvání karantény dozor nad jejím průběhem zaměřený na dodržování jejího provozního řádu.

Karanténa skončí za předpokladu, že:

1. Ryby nejeví žádné příznaky onemocnění.
2. Předepsaná vyšetření byla provedena s negativním výsledkem.

O skončení karantény uvědomí okresní veterinární správa jejího provozovatele doporučeným dopisem.

Pokud by se během karantény při vyšetření zjistila následující onemocnění, provedou se tato opatření:

- infekční hematopoetická nekróza - utracení obsádky
- virová hemoragická septikémie - utracení obsádky
nebo vyhlášení
ohniska nákazy
- infekční nekróza pankreatu - totéž jako VHS
- jarní virémie kaprů - totéž jako VHS

6. Průvozy ryb

Chovatel ryb nebo jiná organizace může v rámci své obchodní činnosti ryby z jednoho státu převážet přes území České republiky do jiného státu. Pak jde o tzv. průvoz (tranzit) ryb. I v těchto případech je nutné, aby měl k této činnosti povolení Státní veterinární správy ČR. Proto minimálně 30 dní před předpokládaným průvozem ryb požádá Státní veterinární správu (nejlépe na příslušném tiskopise) o udělení průvozního povolení. U této žádosti je zvláště důležité uvést, kterou pohraniční veterinární stanicí bude zásilka na naše území vstupovat a kterou bude náš stát opouštět.

Při vlastním transportu ryb je nezbytné, aby se přeprava přes území republiky provedla co nejkratší cestou a nejrychlejší způsobem. Vstoupit na naše území může dopravní prostředek tou pohraniční veterinární stanicí, která je na průvozním veterinárním povolení uvedena. Podobně může zásilka opustit naše území na určené pohraniční veterinární stanici. Pokud to není nezbytné s ohledem na zdravotní stav ryb, nesmí se na našem území ryby překládat. Pokud dojde k takové situaci (porucha dopravního prostředku apod.) musí o překládce na našem území přepravce ihned uvědomit tu okresní veterinární správu, v jejímž obvodu k překládce došlo a jak hodlá dále s rybami nakládat.

7. Veterinární dozor

Nad dodržováním ustanovení veterinárních předpisů vykonávají orgány veterinární péče veterinární dozor a to prostřednictvím okresních veterinárních správ. Součástí veterinárního dozoru je dozor nad přemísťováním zvířat. Nad přemísťováním zdravých ryb se provádí dozor příležitostný, který může souviset i s jinou činností (např. exporty apod.). Při tom se mohou kontrolovat přesuny ryb v určitém časovém úseku podle provozní evidence chovatele a příslušná osvědčení o zdravotním stavu, která provázela jednotlivé zásilky ryb. Zjištěné závady jsou posuzovány jako přestupky

Jiná situace je při provádění veterinárního dozoru v chovu, kde jsou nařízena mimořádná veterinární opatření v souvislosti s výskytem nákazy nebo jiného hromadného onemocnění. Zde je prováděn veterinární dozor soustavný a zjištěná porušení těchto opatření, zejména nepovolený přesun ryb, jsou posuzována jako hrubé porušení zákona.

8. Veterinární předpisy, které souvisí s přemísťováním ryb

1. Zákon č. 87/87 Sb. o veterinární péči ve znění pozdějších změn a doplňků (úplné znění pod č. 215/92 Sb.).
2. Zákon č. 108/87 Sb. o působnosti orgánů veterinární péče ČR ve znění pozdějších změn a doplňků (úplné znění pod č. 475/91 Sb.).
3. Vyhláška federálního ministerstva zemědělství a výživy č. 117/87 Sb. o péči o zvířata.
4. Vyhláška federálního ministerstva zemědělství a výživy č. 118/87 Sb. o veterinární ochraně státního území.
5. Vyhláška federálního ministerstva zemědělství a výživy č. 121/87 Sb. o zabezpečování zdravotní nezávadnosti živočišných produktů.

Žádost o veterinární povolení

Exportu	Importu	Tranzitu	Čj.Dz
---------	---------	----------	-------

Název firmy

nevyplňovat
IČO

Adresa

PSČ

Zástupce firmy

Telefon

Fax

Datum podání žádosti

Povolit od

Povolit do

Zboží

Množství Jed.

Ve sloupci "Jed." uveďte m metry, ks kusy, t tuny a kg kilogramy. Podrobnější specifikaci zboží přiložte k formuláři žádosti. Děkujeme.

Původ zboží (u importu země původu, u exportu podnik, resp. místo)

Hraniční přechod(y) (viz seznam na další straně)

Místo určení (přesná adresa)

Dopravní prostředek (druh)

Podpis, místo, datum:

Hraniční přechody

příslušná Okresní veterinární správa	Název hranič.přechodu
Břeclav	Břeclav/ž
Břeclav	Mikulov/s
Český Krumlov	Dolní Dvořiště/s
Domažlice	Domažlice/ž
Domažlice	Folmava/s
Tachov	Rozvadov/s
Cheb	Cheb/ž
Cheb	Vojtanov/s
Cheb	Vojtanov/ž
Cheb	Pomezí/s
Teplice	Cínovec/s
Děčín	Děčín/s
Děčín	Děčín/ž
Děčín	Hřensko/loď
Náchod	Náchod/s
Ústí nad Orlicí	Lichkov/ž
Karviná	Petrovice/ž
Karviná	Chotěbuz/ž
Karviná	Chotěbuz/s
Praha	Ruzyně/letadlo
Hodonín	Hodonín (pouze vstup)
Uherské Hradiště	Starý Hrozenkov/s
Vsetín	Horní Bečva/s
Frýdek-Místek	Mosty u Jablunkova/s
Frýdek-Místek	Mosty u Jablunkova/s
Břeclav	Lanžhot/s
Břeclav	Lanžhot/ž



Import conditions to issue veterinary health certificate for imports of *fish eggs, sperm and fish intended for further breeding in the Czech Republic*

Dovozní podmínky k vystavení veterinárního osvědčení pro dovoz *jiker, mlíčí a ryb k dalšímu chovu do České republiky*

(The certificate is valid for fish of families Salmonidae, Cyprinidae, Esocidae, Percidae and Siluridae and its eggs and sperm.)

(Toto osvědčení platí pro jikry, mlíčí a ryby lososovitě, kaprovitě, štikovitě, okounovitě a sumce.)

Exporting country:

Exportující země:

Ministry of:

Ministerstvo:

Department:

Vystavující úřad:

I. Identification

Identifikace

Type of consignment:

Druh:

Age category:

Věková kategorie:

Nature of packaging:

Způsob balení:

Net weight:

Netto hmotnost:

Number of objects or packages:

Počet balení:

Date of production:

Datum výroby:

Nature of treatment:

Způsob ošetření:

II. Origin

Původ

Address(es) and number(s) of veterinary approval of:

Adresa(y), veterinární kontrolní číslo(a):

establishment

zařízení:

farmer

chovatele:

III. Destination

Určení

Dispatched from:

Odesláno z:

to

do:

Original má formát A5

Nature and identification of means of transport:

Druh a identifikace dopravního prostředku:

Name and address of consignor:

Jméno a adresa odesílatele:

Name and address of consignee:

Jméno a adresa příjemce:

IV. Sanitary information

Údaje o zdravotním stavu

The undersigned official veterinarian certifies that the consignment described above satisfies the following requirements:

Podepsaný úřední veterinární lékař potvrzuje, že výše popsaná zásilka splňuje následující veterinárnězdravotní podmínky:

1. Fish farm(s) where the consignment originates from is under official veterinary supervision and¹⁾:

Chov ryb, ze kterého zásilka pochází, je pod dohledem příslušného úředního veterinárního lékaře a¹⁾:

- a) In case of Salmonidae at least twice a year virologically or serologically tested for:

v případě lososovitých ryb je minimálně 2x ročně kontrolován virologicky nebo sérologicky na:

- infectious salmon anaemia
infekční anémii lososa (ISA)
- infectious pancreatic necrosis
infekční nekrózu pankreatu (IPN)
- viral haemorrhagic septicaemia
virovou hemoragickou septikémii (VHS)
- infectious haematopoietic necrosis
infekční nekrózu krvevorné tkáně (IHN)

- b) in case of Esocidae, at least twice a year virologically or serologically tested for VHS and IHN,

v případě štik je minimálně 2x ročně kontrolován virologicky nebo serologicky na VHS a IHN,

- c) in case of other fish tested at least once a year, in spring time, for spring viraemia of carp;

v případě ostatních ryb minimálně 1x ročně, v jarním období kontrolován na jarní virémii kaprů;

and has been for at least 2 preceding years free of these diseases, as well as fish farm(s) situated up the stream;

a byl nejméně 2 roky prostý těchto nákaz, stejně jako chovy ležící výše na téže toku;

2. Parental fish, which the fish eggs, sperm or fingerlings originate from, have been kept at least 24 months prior to spawning in the country of origin and of this time at least 12 months prior to export at the same premises.

Generační ryby, od nichž pocházejí jikry, mlíčí nebo plůdek, byly chovány nejméně 24 měsíců před výtěrem na území státu původu, z toho nejméně posledních 12 měsíců ve stejném objektu.

3. The place of loading has no official restriction with regard to transmissible fish diseases incidence.

Místo nakládky nebylo v době nakládky úředně uzavřeno v důsledku jakékoliv nákazy ryb.

4. Fish at the time of loading have no clinical symptoms of diseases.

Ryby v době nakládky nejevily žádné klinické příznaky onemocnění.

5. Transport tanks and equipment comply by its size, construction and means of disinfection with international transport standards.

Přepravní nádrže a jejich vybavení vyhovují velikostí přepravované zásilce a byly bezprostředně před nakládkou dezinfikovány.

6. Transport tanks for one use have not been used before.

Jednorázové přepravní nádoby nebyly dříve použity.

7. The consignment has been immediately prior to transport treated with:

Zásilka ryb nebo jiker byla bezprostředně před odesláním ošetřena:

date:

datum:

type of compound, concentration, exposure time

druh prostředku, koncentrace a expoziční doba:

8. Water used in transport tanks originates from sources free of transmissible fish diseases.

Voda v přepravních nádržích pochází ze zdroje prostého nemocí přenosných na ryby.

9. The certificate is valid 10 days since the date of issue.

Toto osvědčení platí 10 dní ode dne vystavení.

Vyhotoveno v

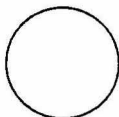
Done at

(Místo / Place)

Dne

On

(Datum / Date)



Stamp

Razítko

.....
(Podpis úředního zvěrolékaře)

(Signature of the official veterinarian)

.....
(Jméno tiskacími písmeny, kvalifikace a titul)

(Name in capital letters, qualification and title)

*) Delete whichever is not applicable according to susceptibility of fish species.

Nechodící se škrtněte dle vnímavosti jednotlivých druhů.



Veterinary conditions to issue veterinary certificate for imports of *live food fish*
intended for human consumption in the Czech Republic

Dovozní podmínky k vystavení veterinárního osvědčení pro dovoz živých ryb
do České republiky určených ke konzumním účelům

Exporting country:

Exportující země:

Ministry of:

Ministerstvo:

Department:

Vystavující úřad:

I. Identification¹⁾

Identifikace¹⁾

Type of consignment:

Druh:

Age category:

Věková kategorie:

Nature of packaging:

Způsob balení:

Net weight:

Netto hmotnost:

Number of objects or packages:

Počet balení:

Date of production:

Datum výroby:

Nature of treatment:

Způsob ošetření:

II. Origin

Původ

Address(es) and number(s) of veterinary approval of:

Adresa(y), veterinární kontrolní číslo(a):

establishment

zařízení:

farmer

chovatele:

III. Destination

Určení

Dispatched from:

Odesláno z:

to

do:

Nature and identification of means of transport:

Druh a identifikace dopravního prostředku:

Name and address of exporter:

Jméno a adresa odesílatele:

Originál má formát A5

Name and address of consignee:

Jméno a adresa příjemce:

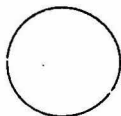
IV. Sanitary information

Údaje o zdravotním stavu

The undersigned official veterinarian certifies that the consignment described above satisfies the following requirements:

Podepsaná úřední veterinář potvrzuje, že výše popsaná zásilka splňuje následující veterinárně-zdravotní podmínky:

1. Fish farm the consignment originates from has been at least 1 year officially free of:
Chov ryb, z kterého zásilka pochází, je nejméně 1 rok prostý:
 - infectious salmon anaemia / infekční anémie lososa (ISA)
 - infectious pancreatic necrosis / infekční nekrózy pankreatu (IPN)
 - viral haemorrhagic septicaemia / virové hemoragické septikémie (VHS)
 - infectious haematopoietic necrosis / infekční nekrózy krvetvorné tkáně (IHN)
 - spring viraemia of carp / jarní virémie kaprů (SVC)
2. The place of loading has no official restriction with regard to transmissible fish diseases incidence.
Místo nakládky není v době nakládky úředně uzavřeno v důsledku jakékoliv nákazy ryb.
3. Fish at the time of loading have no clinical symptoms of diseases.
Ryby v době nakládky nejeví žádné klinické příznaky onemocnění.
4. Transport tanks and equipment comply by its size, construction and means of disinfection with international transport standards.
Přepravní nádrže a jejich vybavení vyhovují velikostí přepravované zásilce a byly bezprostředně před nakládkou desinfikovány.
5. The consignment has not been prior to export treated with any disinfectant antiparasitic substance or any other substance which could influence the wholesomeness of fish meat.
Zásilka nebyla před odesláním ošetřena žádným desinfekčním, antiparazitním nebo jiným prostředkem, který by ovlivňoval zdravotní nezávadností rybího masa.
6. Water used in transport tanks originates from sources free of transmissible fish diseases.
Voda v přepravních nádobách pochází ze zdroje prostého nemocí přenosných na ryby.
7. The certificate is valid 10 days since the date of issue.
Toto osvědčení platí 10 dní ode dne vystavení.



Stamp
Razítko

Vyhotoveno v

Done at
(Místo / Place)

Dne

On
(Datum / Date)

.....
(Podpis úředního zvěrolékaře)
(Signature of the official veterinarian)

.....
(Jméno tiskacími písmeny, kvalifikace a titul)
(Name in capital letters, qualification and title)

* Delete where not applicable
* Neodhadit se škrtnutím

Adresa autora:

MVDr. Josef Z a j í č e k , Okresní veterinární správa,
Severní 9, 371 09 České Budějovice

Lektorovali:

MVDr. Josef H o l e j š o v s k ý , vedoucí odboru epizoo-
logie, Státní veterinární správa ČR Praha

MVDr. Milan S e h n a l , vedoucí zahraničního oddělení,
Státní veterinární správa ČR Praha